



Asunción, 13 de abril de 2009

Señores

Tel.: -----

Asunción, Paraguay

Tenemos el agrado de dirigirnos a ustedes, con el objeto de invitarles a participar en el procedimiento de Contratación Directa N° 07/2009, para la Contratación del Servicio de “**Actualización de Página WEB de CONATEL**”- ID N° 137301

El plazo límite para la presentación de la oferta es **el 28 de abril de 2009, hasta las 09:45 horas.**

Las ofertas deberán ajustarse a las condiciones del presente procedimiento de contratación establecidas en los siguientes documentos que se adjuntan:

ANEXO 1. Instrucciones a los oferentes y datos del procedimiento de contratación directa.

ANEXO 2. Formulario de Oferta y Formulario de la Declaración Jurada de no encontrarse comprendido en las inhabilidades previstas en el art. 40 y de integridad establecida en el art. 20, inciso w, ambos de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas.

ANEXO 3. Cantidad, descripción, especificaciones técnicas de los servicios requeridos, plazo y lugar de entrega y condiciones de pago.

Atentamente,

Abog. GERMÁN SAENGER
Jefe Dpto. de Programación y Ejecución

Ing. OSCAR GIUDICI
Gerente Operativo de Contratación



ANEXO 1

INSTRUCCIONES PARA LOS OFERENTES Y DATOS DEL PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN DIRECTA

1. La Convocante COMISIÓN NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES – CONATEL emite estos Documentos que forman parte de las condiciones de la Contratación Directa N° 07/2009, para la contratación del **“Servicio de Actualización de Página WEB de CONATEL”** – ID N° 137301.

La cantidad, descripción, especificaciones técnicas, plazo, lugar de entrega y condiciones de pago se especifican en el Anexo 3.
2. Los fondos para la presente contratación se encuentran expresamente previstos en el **Rubro 260** del Presupuesto General de la Nación.
3. Podrán participar en este procedimiento los Oferentes domiciliados en la República del Paraguay, que no se encuentren comprendidos en las prohibiciones o limitaciones para presentar propuestas o para contratar establecidas en el artículo 40 de la Ley N° 2051/03.
4. Los Oferentes que participen en este procedimiento de contratación deberán observar los más altos niveles éticos. La Convocante actuará frente a cualquier hecho o reclamación que se considere fraudulento o corrupto. Si se comprueba que un funcionario público, o quien actúe en su lugar, y/o el Oferente o adjudicatario propuesto en un proceso de contratación, ha incurrido en prácticas fraudulentas o corruptas,
 - Se descalificará la oferta del oferente directamente involucrado en las prácticas fraudulentas o corruptivas;
 - Se remitirán los antecedentes del oferente directamente involucrado en las prácticas fraudulentas o corruptivas, a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, a los efectos de la aplicación de las sanciones previstas en el Título Séptimo de la Ley N° 2051/03.
 - Se presentará la denuncia penal ante las instancias correspondientes si el hecho conocido se encontrare tipificado en la legislación penal.
5. Ninguna de las condiciones contenidas en este documento, así como en las ofertas presentadas por los participantes podrán ser negociadas.
6. Todo Oferente potencial que requiera alguna aclaración sobre estos Documentos deberá comunicarse con la Convocante por escrito hasta las 12:00 horas del **día 20 de abril de 2009** y en la dirección: Yegros N° 437 c/ 25 de Mayo, Edificio San Rafael, Piso 15 - Gerencia Operativa de Contratación, Tel/Fax 445.667, E-mail: contratacion@conatel.gov.py.

La Convocante responderá por escrito a todas las solicitudes de aclaración, siempre que dichas solicitudes las reciba hasta la fecha límite para realizar consultas. La Convocante enviará copia de las respuestas, incluyendo una descripción de las consultas realizadas, sin identificar su fuente, a todos los oferentes invitados. Así mismo, difundirá dichas respuestas a través del Portal de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (www.contratacionesparaguay.gov.py)
7. La Convocante podrá, modificar estos documentos mediante adendas numeradas hasta 5 (cinco) días hábiles antes de la fecha de presentación de ofertas. Toda Adenda emitida por la Convocante, formará parte integral de los Documentos y serán notificadas por escrito a los oferentes invitados. Además, serán difundidas a través del Portal de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (www.contratacionesparaguay.gov.py). La Convocante podrá, prorrogar el plazo de presentación de ofertas a fin de dar a los posibles Oferentes un plazo razonable para que puedan tomar en cuenta las adendas en la preparación de sus ofertas.
8. El Oferente financiará todos los costos relacionados con la preparación y presentación de su oferta, y la Convocante no estará sujeto ni será responsable en ningún caso por dichos costos, independientemente de la modalidad o del resultado del proceso de contratación.
9. La Oferta, así como toda la correspondencia y documentos relativos a la oferta intercambiados entre el Oferente y la Convocante deberán ser redactados en idioma castellano.



10. El oferente deberá presentar con su oferta los siguientes documentos:
- Formulario de Oferta suscripta por el oferente en base al formulario estándar que se adjunta en ANEXO 2;
 - Declaración jurada de no hallarse comprendido en las prohibiciones o limitaciones para contratar establecidas en el artículo 40 y de integridad conforme al artículo 20, inc. "w", ambos de la Ley N° 2051/03, de acuerdo con lo dispuesto en la Resolución MH/SSEAF/UCNT N° 330/07, en base al formulario estándar que se adjunta en ANEXO 2;
 - Fotocopia simple de la cédula de identidad del firmante de la oferta;
 - Fotocopia simple del documento que acredite la capacidad del firmante, cuando corresponda (poder o documentos estatutarios como acta de asamblea o de directorio)
 - Fotocopia simple de la cédula tributaria del oferente (RUC);
 - Fotocopia simple de su última declaración de IVA y/o del Impuesto a la Renta;
 - Fotocopia simple de la patente Municipal del Oferente;
 - Fotocopia simple de los estatutos y sus modificaciones (en caso de ser persona jurídica)
 - Documentación que acredite la capacidad del oferente para la provisión del servicio solicitado
 - Lista de Empresas Privadas y/o Públicas a las cuales realizó servicios similares a las indicadas en la carta de Invitación (Mínimo 2 empresas), a la cual deberá anexarse las constancias emitidas por las contratantes.

Observaciones:

Los oferentes que tengan la constancia del Sistema de Información de Proveedores del Estado (SIPE) no necesitarán presentar los documentos indicados en los incisos b), c), d), e), f), g), y h), cuando en el mismo conste que dichos documentos se hallan activos, para la presentación de la oferta.

11. La moneda de oferta y pago será expresada en GUARANÍES. La cotización en moneda diferente será motivo de rechazo de la oferta. Se mantendrá la moneda de la oferta como moneda del contrato.
12. Las ofertas deberán permanecer válidas por 30 (treinta) días, contados a partir de la fecha límite para la presentación de ofertas establecida por la Convocante. Toda oferta con un período de validez menor será rechazada por la Convocante. El Oferente garantizará el mantenimiento de su oferta durante dicho plazo de validez mediante la declaración jurada que suscribe al firmar el formulario de oferta adjunto como ANEXO 2.
13. Las ofertas deberán presentarse en sobres cerrados dirigidos a la Convocante. La Convocante no asumirá responsabilidad alguna por el traspapelamiento o la apertura prematura de las ofertas.
14. Todas las páginas de la oferta deberán estar firmadas y foliadas por el oferente. Los textos entre líneas, tachaduras o palabras superpuestas serán válidos solamente si llevan la firma o la media firma de la persona que firma la Oferta. La falta de foliatura de los documentos de la oferta, podrá ser salvada, únicamente en el acto de apertura, quedando constancia de ello en el acta respectiva.
15. Las ofertas serán recibidas por la Convocante en la Gerencia Operativa de Contratación, Yegros 437 y 25 de Mayo, Edificio San Rafael, Piso 15 y a más tardar el **día 28 de abril de 2009, hasta las 09:45 horas.**
- La Convocante no considerará ninguna oferta que llegue con posterioridad al plazo límite para la presentación de ofertas. Toda oferta que reciba la Convocante después del plazo límite para la presentación de las ofertas será declarada tardía y será rechazada y devuelta al Oferente remitente sin abrir.
16. La Convocante llevará a cabo el Acto de Apertura de las ofertas en público en la Gerencia Operativa de Contratación, Yegros 437 y 25 de Mayo, Edificio San Rafael, Piso 15, **el día 28 de abril de 2009 a las 10:00 horas.** Al concluir el acto de apertura, se labrará un acta de conformidad a las disposiciones del artículo 54 del Decreto N° 21909.
17. Para la evaluación y comparación de las ofertas, la Convocante utilizará los siguientes criterios:
- 1. Capacidad legal:**
- No estar comprendido en las prohibiciones o limitaciones para contratar. Este requisito se acredita con el formulario de presentación de oferta que contiene las declaraciones juradas;
 - Tener capacidad legal para presentar ofertas y ejecutar el contrato. Este requisito se acredita con el poder, con los estatutos y con la declaración jurada de tener las calificaciones para ejecutar el contrato. El objeto de la



sociedad debe permitir que el oferente pueda ejecutar el contrato requerido. En caso de poseer la constancia del SIPE, se acredita con dicha constancia.

2. Capacidad Técnica:

Se evaluará, el cumplimiento de la documentación solicitada en el Anexo I, punto 10, inciso i):

- Lista de Empresas Privadas y/o Públicas a las cuales realizó servicios similares a las indicadas en la carta de Invitación (Mínimo 2 empresas).

Además se aplicarán las disposiciones establecidas en los artículos 56, 57, 58, 59, 60, 61 y 64 del Decreto Reglamentario de la Ley N° 2051/03.

Las ofertas se aceptarán siempre que provengan de personas físicas o jurídicas que cuenten con la solvencia técnica, económica y legal suficiente para responder a los compromisos asumidos frente al Estado Paraguayo y que su actividad comercial o industrial se encuentre vinculada con el tipo de bienes, servicios u obras a contratar.

18. El Sistema de Adjudicación de la presente contratación es: **POR LA TOTALIDAD**.
19. La adjudicación se efectuará conforme con los criterios establecidos en el artículo 63 del Decreto Reglamentario de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas. La Convocante se reserva el derecho de declarar desierta o cancelar el proceso de contratación, únicamente conforme con lo dispuesto en los artículos 30 y 31 de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, sin que por ello incurra en responsabilidad alguna frente a los Oferentes.
20. La adjudicación será notificada por nota a cada uno de los oferentes. Deberá difundirse además en el Portal de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (www.contratacionesparaguay.gov.py).
21. Las personas interesadas podrán protestar por escrito ante la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, contra los actos que contravengan las disposiciones que rijan la materia objeto de este documento, dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a aquel en que éste ocurra o el Oferente tenga o deba haber tenido conocimiento del acto impugnado, de acuerdo a la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas.
22. Cualquier persona puede realizar las denuncias de supuestos hechos de corrupción o de irregularidades en este proceso de contratación o en cualquier otro, que tenga conocimiento, a través del Portal de Contrataciones Públicas (www.contratacionesparaguay.gov.py), utilizando el Programa de Protección al Denunciante, que garantiza la confidencialidad de los datos del denunciante, y cuya investigación puede monitorearse a través del Portal.
23. Conforme a la disposición contenida en al circular N° 02/09 de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, todas las empresas que resulten adjudicadas para la provisión de bienes o servicios a las Instituciones del Estado, deberán estar inscritas en el Sistema de Información de Proveedores del Estado (SIPE).



ANEXO 2

FORMULARIO DE OFERTA.

Señores: COMISIÓN NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Ref.: Contratación Directa N°07/2009 "Servicio de Actualización de Página WEB de CONATEL" - ID N° 137301

Nos dirigimos a ustedes, con el objeto de presentar oferta en las condiciones requeridas en los documentos de procedimiento de contratación directa de referencia, y las Adendas N° ____, manifestando que ofrecemos proveer los Servicios cuya descripción y precio unitario, incluidos los tributos o gravámenes que correspondieran, se indican en la Planilla siguiente:

PLANILLA DE PRECIOS								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ítem	Descripción	Presentación	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Precio unitario (IVA incluido si correspondiese)	Cantidad	Precio Total (IVA incluido si correspondiese)
1	Servicio de Actualización de Página WEB de CONATEL	Unidad	Especificar	Especificar	Unidad	[indicar el precio unitario por ítem]	1	[indicar el precio total por ítem]
							Precio Total	

Nuestra oferta se mantendrá vigente por un período de _____ días, contados a partir de la fecha límite fijada para la presentación de las ofertas. Esta oferta nos obligará y podrá ser aceptada en cualquier momento antes de la expiración de dicho período.

Nombre: _____ [indicar el nombre completo de la persona que firma el Formulario de la Oferta]

En calidad de _____ [indicar la calidad jurídica de la persona que firma el Formulario de la Oferta]

Firma: _____

El día _____ del mes _____ del año _____ [indicar la fecha de la firma]



FORMULARIO DE LA DECLARACIÓN JURADA DE NO ENCONTRARSE COMPRENDIDO EN LAS INHABILIDADES PREVISTAS EN EL ART. 40 Y DE INTEGRIDAD ESTABLECIDA EN EL ART. 20, INCISO W, AMBOS DE LA LEY Nº 2051/03 DE CONTRATACIONES PÚBLICAS

Fecha: _____

Proceso de Contratación: Modalidad: Contratación Directa
Descripción del llamado: "Servicio de Actualización de Página WEB de CONATEL".
ID N°: 137301

A: Comisión Nacional de Telecomunicaciones

Yo/Nosotros, quien suscribe/n, declaro/amos Bajo Fe de Juramento que, no me/nos encuentro/encontramos comprendido/s en ninguna de las inhabilidades previstas por el Artículo 40 de la Ley Nº 2051/03 para presentar propuestas y/o contratar con el Estado Paraguayo en general, y con esta Convocante en particular y al proceso de contratación arriba individualizado.-

Asimismo, declaro/declaramos Bajo fe de Juramento, que me/nos abstengo/abstenemos de adoptar conductas orientadas a que los funcionarios o empleados de la Convocante en el presente llamado, induzcan o alteren las evaluaciones de las propuestas, el resultado del procedimiento, la ejecución contractual u otros aspectos que pudiera/n otorgarme/nos condiciones más ventajosas con relación a los demás participantes, como por ejemplo, y de manera enunciativa y no limitativa, el soborno y la colusión.-

Assumo/imos el compromiso de comunicar por medios fehacientes a la Entidad Convocante, de manera inmediata a su surgimiento, cualquier alteración en la situación jurídica respecto a las citadas inhabilidades, dejando expresa constancia que independiente a esta situación, automáticamente resta eficacia y validez a la presente.-

La presente declaración jurada, la hago/hacemos, en los términos y condiciones del Artículo 47 del Decreto Reglamentario Nº 21.909/03 y el artículo 20, inciso "W", de la Ley 2051/03, de "Contrataciones Públicas". Así mismo, declaro conocer y aceptar el contenido y las disposiciones de la Resolución MH/SSEAF/UCNT Nº 330/07.-

Firma El/los Oferente/s

Aclaración de Firma/s

Adjunto/amos copia/s de documentos SI: ____ NO: ____

- Cédula de Identidad
 - Documento que acredite Representación del/los firmante/s
-

OBSERVACIÓN: DE CONFORMIDAD AL ART. 3º DE LA RESOLUCIÓN MH/SSEAF/UCNT Nº 330/07, ESTE DOCUMENTO ES DE CARÁCTER SUSTANCIAL Y SU NO PRESENTACIÓN O PRESENTACIÓN EN FORMA DEFICIENTE, NO SERÁ SUBSANABLE, TENIENDO COMO CONSECUENCIA LA DESCALIFICACIÓN DE LA OFERTA.



ANEXO 3

SERVICIO DE ACTUALIZACIÓN DE PÁGINA WEB DE CONATEL

1. LISTADO DE SERVICIOS REQUERIDOS

Ítem	Descripción	Código Catálogo	Unidad de Medida	Cantidad
1	Servicio de Actualización de Página Web de CONATEL.	81112103-002	un	1

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LOS SERVICIOS REQUERIDOS

Situación Actual:

La CONATEL cuenta con una página web que fue diseñada aproximadamente en el año 2003, la cual está alojada en un servidor web con plataforma linux. La misma requiere ser rediseñada con los lenguajes de programación y animación con las que se cuenta en la actualidad con el fin de mejorar sus prestaciones.

2.1 Objetivo:

Rediseñar la página web con un diseño moderno y una estructura fácil de navegar, implementar una administración dinámica, en la cual los usuarios puedan acceder fácil e intuitivamente a las diferentes secciones.

En cuanto a la administración se deberá capacitar a los funcionarios de Informática para su administración, actualización o modificación.

2.2 Requisitos Generales:

- ❖ Se tomará como punto de referencia la página web actual y el oferente deberá presentar un cronograma para su diseño, estructura e implementación. Dicho cronograma deberá prever el adiestramiento para el personal del Dpto. de Informática en cuanto a su administración, actualización o modificación.
- ❖ El oferente proporcionará una estructura (mapa de sitio) para la nueva página, el cual deberá ser lógica y fácil de usar.
- ❖ El oferente deberá incorporar toda la documentación existente en la página actual con los nuevos cambios que se adecuará según la necesidad.
- ❖ La nueva página web debe contener menús y barras visibles en cada página del sitio para facilitar la navegación. Se utilizarán menús de tipos desplegados y fijos, además deberá soportar base de datos donde se encontrarán alojado todas las informaciones proporcionadas por el Dpto. de Informática.
- ❖ La página web preferentemente con software libre, deberá contar con una plataforma que permita al personal autorizado la modificación del contenido de la página Web remotamente.
- ❖ La página web tendrá la opción de desplegar ventanas emergentes para noticias importantes.
- ❖ La administración de la página web debe permitir la opción de conceder niveles de permisos por usuario a las distintas secciones.
- ❖ La página web debe contar con una aplicación que proporcione estadísticas y reportes de visitas a la página.
- ❖ La página web debe permitir la publicación de documentos, fotografías, videos, flash y otros, soportando diferentes formatos y múltiples navegadores.



- ❖ El oferente deberá entregar documentación detallada del código Fuente y de la estructura de la base de datos.
- ❖ La base de datos actual debe ser migrada en su totalidad al nuevo sitio.
- ❖ Deberá contener un enlace para web-mail en la página principal.
- ❖ La página deberá contener herramientas que posibiliten la consulta de datos desde servidores de bases de datos institucionales.

2.3 Lenguajes de Programación que pueden ser utilizados para el desarrollo:

- HTML
- PHP
- JAVASCRIPT

2.4 Servidor Web que pueden ser utilizados para el desarrollo:

- APACHE.

2.5 Base de Datos que pueden ser utilizados para el desarrollo:

- POSGRES
- MySQL

3. PLAZO DE ENTREGA DE LOS SERVICIOS

El plazo máximo para la entrega de la totalidad de los servicios contratados es de sesenta (60) días calendarios contados a partir de la fecha de la recepción de la Orden de Compra respectiva.

4. LUGAR DE ENTREGA DE LOS SERVICIOS

Los servicios solicitados deberán ser entregados en el Dpto. de Informática de la CONATEL, sito en Yegros N° 437 y 25 de Mayo, Edif. San Rafael, Piso 18.

5. CONDICIONES DE PAGO

El pago será realizado luego de la entrega la totalidad de los bienes adquiridos y será efectivizado en un plazo no mayor a los veinte (20) días de la presentación de la solicitud acompañada de la Factura respectiva (Mesa de Entrada CONATEL – Edif. San Rafael, Piso 7).